



SUSANA MARTINEZ, GOVERNOR

CARING FOR NEW MEXICO

CATHERINE D. TORRES, M.D., CABINET SECRETARY

*Nota del editor: El Departamento de Salud mantendrá al público informado a través de su página in Internet, [www.nmhealth.org](http://www.nmhealth.org). Por favor también vea las fotos de los productos que se quitaron de las alacenas a través del enlace al final de este comunicado de prensa.*

Para publicación inmediata  
14 de septiembre de 2011

NMDOH contacto de prensa: Aimee Barabe  
Teléfono: (505) 470-2290

NMDE contacto de prensa: Jim Winchester  
Teléfono: (505) 231-8800

Línea nacional para el Consumidor:  
1-800-267-4561

Correo electrónico: [recall@rfordcantaloupe.com](mailto:recall@rfordcantaloupe.com)

### **Las granjas Jensen retiran melones debido a posible riesgo a la salud; Cuatro casos en Nuevo México están confirmados como siendo parte del brote**

De la Administración de Comidas y Drogas, Departamento de Salud y Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México – Septiembre 14, 2011- Las granjas Jensen, de Holly, CO están retirando voluntariamente sus cargamentos enteros de melones porque pueden potencialmente ser la causa de contaminación con Listeria. La compañía está trabajando con el Estado de Colorado y con la Administración de Comidas y Drogas (FDA por sus siglas en inglés), para informar a los consumidores de este retiro de su producto. La *L. monocytogenes* es una bacteria que puede contaminar a los alimentos y causar una enfermedad leve, no invasora, llamada Listeria gastroenteritis o una enfermedad grave, a veces mortal, llamada Listeriosis invasora).

Las personas que tienen el mayor riesgo de experimentar la enfermedad Listeriosis después de consumir alimentos contaminados con *L. monocytogenes* son los fetos y los recién nacidos que se infectan después de que la madre se expone a la *L. monocytogenes* durante el embarazo, los ancianos y las personas con sistemas inmunológicos debilitados.

Todos los melones en cuestión fueron enviados entre el 29 de julio 2011 y el 10 de septiembre 2011, y distribuido a los siguientes estados: Illinois, Wyoming, Tenesí, Utah, Texas, Colorado, Minnesota, Kansas, Nuevo México, Carolina del Norte, Misuri, Nebraska, Oklahoma, Arizona, Nueva Jersey, Nueva York, Pensilvania. Todos los melones tienen una etiqueta verde y blanco que dice: Melón producto de EE.UU.- Frutas de la frontera, Frescos en Colorado-Rocky Ford, o una etiqueta gris, amarilla y verde que dice: Granjas Jensen-Dulce Ford Rocky. Si el melón no tiene etiqueta, póngase en contacto con su tienda para obtener información de su origen. Las Granjas Jensen solicitan que cualquier consumidor que pueda tener uno de estos melones, por favor los destruya.



#### **Office of the Secretary**

1190 St. Francis Drive, N4100 • P.O. Box 26110 Santa Fe, New Mexico • 87502-6110  
(505) 827-2613 • FAX: (505) 827-2530 • <http://www.nmhealth.org>

El retiro del mercado involucra sólo a los melones enviados por Granjas Jensen, y ningunos otros alimentos están involucrados. Granjas Jensen cree que es prudente participar en el retiro del mercado de estos productos, pues el Estado de Colorado ha declarado (hasta lo publicado en su comunicado de prensa del 12 de septiembre 2011) que las personas con un alto riesgo de infección no deben comer melones que crecen en la región de Rocky Ford.

"Las Granjas Jensen continúan manteniendo su compromiso para producir alimentos con los más altos niveles de seguridad conduce muchas auditorías de parte de terceros como parte de la seguridad, tal como lo hemos hecho durante muchos años. Nosotros seguimos buscando maneras de mejorar nuestro protocolo ", dijo Ryan Jensen, socio de las granjas. Las Granjas Jensen son unas granjas que han estado en la familia Jensen por tres generaciones, en la comunidad de Holly, Colorado.

Los consumidores que tengan preguntas pueden llamar a las Granjas Jensen, ya sea por teléfono 1-800-267-4561, o por correo electrónico a: [recall@rfordcantaloupe.com](mailto:recall@rfordcantaloupe.com) en el horario de las 9 y las 16:00 MST.

La Oficina de Salud Ambiental del Departamento del Medio Ambiente Nuevo México ha identificado dos distribuidores de melón al por mayor de Granjas Jensen en Nuevo México: Productos Basila en Albuquerque y Wal-Mart en Los Lunas. Los inspectores estatales han encontrado el melón mencionado en este retiro del mercado en varias tiendas Wal-Mart y Whole Foods. Estas tiendas están en el proceso de quitar de sus anaqueles todos los melones mencionados y están tomando precauciones adicionales para destruir adecuadamente el melón mencionado. Los inspectores estatales también están trabajando con los distribuidores estatales para identificar a otras de las tiendas específicas donde se haya enviado el melón, y trabajará para que todo el producto sea retirado del mercado, y para que se limpien a fondo las áreas inmediatas.

Hasta la fecha, el Departamento de Salud de Nuevo México (DOH) ha identificado diez pacientes hospitalizados con infección por Listeria en las últimas 3 semanas, 3 de ellas víctimas mortales. Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) ha confirmado mediante pruebas de huellas genéticas de ADN que los primeros cuatro nuevos casos de México son parte del brote de Listeriosis en varios estados vinculados con los melones de la de Rocky Ford en Colorado. Los resultados de las pruebas de los demás casos están pendientes. Oficina de Salud del Medio Ambiente del Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México, (EHB por sus siglas en inglés) emitió un aviso de retiro voluntario para los minoristas que venden frutas y verduras en el estado ayer, solicitando que cualquier melón cultivado en la zona de Rocky Ford del sur de Colorado se retire de las tiendas.

Los casos que resultaron mortales en Nuevo México son: un hombre de 93 años de edad de condado de Bernalillo, una mujer de 61 años de edad del condado de Curry, y un hombre de 63 años de edad, del condado de Bernalillo. Todos los demás casos de Nuevo México han estado o están actualmente hospitalizados y provienen de los condados de Bernalillo, Chávez, Otero, De Baca, Valencia y Lea. Los enfermos, cuyas edades están entre los 43 a 96 años, se componen de 4 hombres y 6 mujeres. Las fechas en que apareció el brote son del 20 de agosto hasta principios

de septiembre.

El Departamento de Salud está aconsejando que nadie coma melones involucrados en el retiro del mercado en todo el país, especialmente aquellos con alto riesgo de contraer Listeriosis (adultos mayores, personas con sistemas inmunológicos debilitados, los recién nacidos y mujeres embarazadas). Si no está seguro del origen de un melón, lo más seguro que hacer es colocarlo en una bolsa de plástico cerrada y luego tirarlo en un bote de basura también cerrada.

Listeriosis, una infección grave causada generalmente por comer alimentos contaminados con la bacteria *Listeria monocytogenes*, es un problema de salud pública importante en los Estados Unidos. Una persona con Listeriosis tiene normalmente fiebre y dolores musculares, a menudo precedida de diarrea u otros síntomas gastrointestinales. Además de la fiebre y dolores musculares, los síntomas pueden incluir dolor de cabeza, rigidez de nuca, confusión, pérdida del equilibrio y convulsiones. Las mujeres embarazadas que se contagian de Listeriosis suelen experimentar sólo una enfermedad leve, similar a la gripe. Sin embargo, las infecciones durante el embarazo pueden provocar aborto involuntario, mortinato, parto prematuro o una infección potencialmente mortal en el recién nacido.

Los antibióticos administrados rápidamente potencialmente pueden curar la enfermedad y prevenir la infección del feto. Incluso con tratamiento a tiempo, algunas infecciones por *Listeria* pueden dar como resultado la muerte. Si se siente enfermo con síntomas de *Listeria* y a consumido melones, por favor contacte a su proveedor de atención médica de inmediato.

Más información sobre este brote de Listeriosis y recomendaciones para reducir el riesgo de contraer la enfermedad debido al consumo de alimentos se puede encontrar en la página web de los CDC:

<http://www.cdc.gov/nczved/divisions/dfbmd/diseases/listeriosis/091211.html>

Más información sobre el retiro nacional de productos se puede encontrar en:

[RSS Feed for FDA Recalls Information<sup>1</sup> \[what's this?\]<sup>2</sup>](#)

[Photo: Product Labels<sup>3</sup>](#)

Fotos de los productos que se retiraron del Mercado también se pueden encontrar en el sitio de la FDA: [Flickr Photostream.](#)<sup>4</sup>

###